

2023
RESTAGING
THE
CLASS

看家戲 再現

以 · 藝 · 為 · 師 | 淬 · 鍊 · 經 · 典

看家戲 再現

以 · 藝 · 為 · 師 | 淬 · 鍊 · 經 · 典

2023 看家戲再現 以藝為師 淬鍊經典

三月演出節目介紹

小表演廳	3.18 ㉟ - 3.19 ㊿	本事劇團《問樵鬧府、打棍出箱》
	3.25 ㉟ - 3.26 ㊿	臺北木偶劇團北管布袋戲《秦瓊倒銅旗》

6-7月節目演出預告

大表演廳	6.03 ㉟ - 6.04 ㊿	明華園戲劇團《青蟬》
	6.17 ㉟ - 6.18 ㊿	薪傳歌仔戲劇團《陳世美·反奸》
	7.01 ㉟ - 7.02 ㊿	一心戲劇團《孫臏鬥龐涓》
小表演廳	6.10 ㉟ - 6.11 ㊿	李靜芳歌仔戲團《六郎告御狀》
	7.08 ㉟ - 7.09 ㊿	石惠君戲曲劇坊《楊宗保與穆桂英》

◎ 本節目冊為三月份演出節目介紹

主任的話

經典禁得起考驗——觀眾的考驗、市場的考驗與時代的考驗，最終淬鍊成文化的基石，留在一代代人們的心底。「看家戲再現」劇展自 2014 年啟動，迄今已邁入第八屆。數年來，國立傳統藝術中心扶植各大劇團重新發揚看家招牌好戲，傳承資深藝師的絕技好功夫，本屆以「重塑經典」為核心，匯集京劇、布袋戲、歌仔戲等劇種，透過當代眼光凝視這七齣歷久彌新的經典老戲，使傳統之美煥發新光彩。

三月由本事劇團打頭陣，推出京劇骨子老戲《問樵鬧府、打棍出箱》，朱陸豪、陳清河、謝冠生領銜主演，傳承恩師「臺灣四大鬚生」周正榮與名丑吳劍虹的拿手好戲，攜手一眾青年演員共演，三代傳承戲中三昧，偕同當代影像與燈光設計共構老戲新美學，一同在主角范仲禹的境遇中看盡人世的瘋癲、荒謬與蒼涼。

臺北木偶劇團《秦瓊倒銅旗》帶大家一窺布袋戲發展史中具有重要地位的北管布袋戲，以北管名師林朝成（樹成仙）的手抄本為底，融合其子——國寶藝師邱火榮叱咤後場數十載的演出經驗，重新彙編解構，藉由「鋼套」與「陣法」編排的變化，凸顯布袋戲的武戲及北管聲腔之美。

夏日時光由歌仔戲接棒，集結胡撇仔戲、古冊戲，開啟繽紛的時光隧道。1952 年一部日本電影《母之罪》引起明華園創團團長陳明吉的注意，改編為該團風靡南臺灣的胡撇仔戲《母性愛》，如今明華園戲劇總團《青蟬》再現經典，聚焦父失蹤母棄家的青蟬身上，看命運乖離的她如何在永樂年間動盪的政治權勢中找到自己的幸福。

戲曲界有句俗諺：「無創奸臣呼人看，觀眾不願散。」但奸臣的苦衷有誰知？薪傳歌仔戲劇團《陳世美·反奸》重新詮釋「戲曲界第一負心漢」，結合「臺灣第一苦旦」廖瓊枝的口述與已故歌仔戲藝師奇男（林義成）整編之劇本，深入探索婚姻、人性與公義的本質。

一心戲劇團《孫臏鬥龐涓》為臺北文化獎藝師孫榮輝承繼其父孫貴的「看家戲」，這齣師兄弟鬩牆的古冊戲發揮該團「雙小生」及「以武立團」的特色，攜手現代劇場導演郎祖筠，在保留經典站頭之餘，打破傳統善惡二元對立的人物結構，為演義故事注入當代新意。

膾炙人口的「楊家將傳奇」是古冊戲的重要題材，忠心衛國的楊家英烈為戲曲增添多少可歌可泣的英雄故事。李靜芳歌仔戲團《六郎告御狀》從「金沙灘一役，楊家覆滅，楊六郎力挽狂瀾」開展故事，承襲資深藝師洪明雪、洪明秀姊妹的經典唱段與站頭，再現內臺歌仔戲風華。石惠君戲曲劇坊《楊宗保與穆桂英》演出楊六郎之子楊宗保的鬥智姻緣，以資深藝師陳剩親授的古路戲菁華，結合知名歌仔戲導演石文戶的劇本，呈現內臺與電視歌仔戲相融的經典再現。

「看家戲再現」讓老戲重綻風華，以當代美學巧妙襯托傳統戲曲的表演藝術，集結一眾實力派演員上承大師教誨，下啟新秀培植，讓觀眾以曠世經典品味戲味，開枝散葉中看門道，綻放臺灣經典戲曲的精彩。

陳悅自

本事劇團

問樵鬧府、打棍出箱

小表
演廳

3.18 ㊟ 14:30 • 3.19 ㊟ 14:30

票價 - 1200 | 800

劇情簡介

〈問樵鬧府〉、〈打棍出箱〉的故事出自小說《三俠五義》，京劇改編為《瓊林宴》，講述書生范仲禹帶著妻兒入京赴考，不料在探訪親戚四處問路時，一轉眼功夫就不見了妻兒蹤影，范仲禹因此四處找尋，先從樵夫處得知了妻兒下落而大喜過望，隨後又遭葛太師設計陷害，被亂棒打至昏死過去。陰錯陽差，被裝在箱內棄屍的范仲禹遇上了兩個尋找新科狀元的報錄，范仲禹雖然甦醒過來，卻已是半瘋半顛……

觀戲望遠鏡

〈問樵鬧府〉、〈打棍出箱〉是京劇《瓊林宴》的老生重頭戲，范仲禹在妻兒失蹤不見後，四處找尋不果，窮書生的呆萌傻勁，完全不懂人情世故，最終在惡人葛太師的設計中，一步步踏進死亡陷阱，終至精神錯亂、半瘋半顛。這兩齣戲保留了比較多早期京劇「唱作並重」的表演型式，例如「問樵」中范仲禹和漁樵兩人一問一答之間，運用大量的髯口、水袖功法，兩人的身段走位不斷變化，講求默契、節奏。同樣，在「鬧府」、「打棍出箱」中，范仲禹都有許多翻撲跌打的高難度動作，整齣戲對演員的要求很高，不僅要有嗓子唱念在行，又要有武功底子能打能做，呈現戲曲演員全方位的表演能力。

本次看家戲由朱陸豪和陳清河擔任主要劇藝傳承者，兩位老師均曾於陸光劇團服務並擔任主要演員，在陸光劇團期間跟隨周正榮老師、吳劍虹老師，耳濡目染長達數十年，並由周正榮老師將此戲傳承給朱陸豪，不料演出前夕突逢三軍劇團裁撤……

從1991年到2023年，32年後由朱陸豪、陳清河以及謝冠生三位陸光出身的京劇演員，三人同心同力，將周正榮老師的拿手骨子老戲傳承給更年輕的京劇後輩，不僅完成了朱陸豪對先師的承諾，更希望透過看家戲的老中青三代攜手聯演，延續京劇骨子老戲的熱愛與藝術傳承。

團隊簡介

一群有本事的人，說一本又一本的好故事。本事劇團由劇作家邢本寧創辦，集結跨領域的創作者，共同探索劇場的新語彙。以戲曲表演為根基，強調自編原創劇本，思索當代議題，以實際製作使創作行動不只止於個人，而擴及群體。另「跨界」進一步成就「化界」，再無界線阻隔你我。

製作群

劇藝傳承、領銜主演 | 朱陸豪
陳清河、謝冠生(特邀)

主 演 | 蔡傑夫、蘇健宇、陳弈濤
楊昇和、張守杰、連哲穎

影像設計 | 王奕盛

燈光設計 | 王耀崇

文場領導 | 許家銘(特邀)

武場領導 | 梁瓊文(特邀)

協同推廣 | 趨勢教育基金會

支援演出 | 國光劇團

國立臺灣戲曲學院京劇團

國立臺灣戲曲學院京劇學系





劇藝傳承者簡介

朱陸豪

陸光劇校畢，工生行。曾受周正榮親自傳授經典老戲《問樵鬧府》、《打棍出箱》。曾獲中國文藝協會最佳表演獎、國軍藝工競賽最佳生角獎、全球中華文化藝術薪傳獎傳統戲曲獎等。

陳清河（特邀）

國光劇團丑行演員，文、武丑皆擅，師承董盛村、吳劍虹老師，1996年拜上海名丑孫正陽先生為師，並向上海崑劇團名丑成志雄先生學習〈思凡下山〉折子戲，曾獲國軍文藝金像獎。

謝冠生（特邀）

國光劇團丑行演員，師事董盛村、吳劍虹、夏元增、常貴祥、孫正陽老師。擅演劇目包含《時遷偷雞》、《三岔口》、《巧縣官》、《打城隍》、《三盜九龍盃》等，曾參加崑曲傳習計畫藝生研習班，師事成志雄老師，學習〈思凡下山〉等劇目。



《問樵鬧府、打棍出箱》



主要演員

蔡傑夫

工老生，國立臺灣戲曲學院大學部畢業。師承呂玉堂、王鶯華、張鴻森、安雲武。曾習《坐樓殺惜》、《烏盆記》、《黃金台》、《除三害》、《宋江題詩》、《二進宮》、《草船借箭》等。

連哲穎

工老生，現就讀國立台灣戲曲學院京劇學系。師承曲復敏、朱陸豪、張作楷、王玉全。曾習劇目《戰樂城》、《大登殿》、《浣紗記》、《望兒樓》、《文昭關》、《定軍山》、《蘆花河》、《打金磚（太廟）》、《斷臂說書》。



臺北木偶劇團

秦瓊倒銅旗

小表
演廳

3.25 ㊟ 14:30 • 3.26 ㊟ 14:30

票價 - 500 | 300

劇情簡介

隋煬帝楊廣屢攻瓦崗山皆敗，擺宴慶賀虹霓關總兵新文禮構陷祛除了瓦崗寨群雄之一裴元慶；再命靠山王楊林佈設各種陣法欲一舉殲滅各路反王。楊林慶再獻於紫金山設下「銅旗大陣」，並薦北平郡羅藝大將軍前去指揮、把守銅旗陣。

瓦崗掃隋大元帥秦瓊療傷間，夜夢白虎救青龍及與表弟羅成幼年時，一起苦練武功，秦瓊教羅成秦家鋼法，羅成教秦瓊羅家槍法…裴元慶魂魄敘情等情境。夢醒傳來戰友裴元慶命喪慶墜山。

羅藝考量自己已年邁，又得知瓦崗乃由自己侄子秦瓊掛帥前來倒旗破陣。遂謀策遣子羅成代父出陣鎮守銅旗陣。又慮及心中早已厭惡昏君楊廣無道，爰交代羅成必要時須暗助其表兄秦瓊破陣。羅成到東嶺關外校場，派兵點將，佈局守衛銅旗陣人選。

秦瓊感傷因銅旗陣而損兵折將。適羅成派親信中軍王祥亮（亮伯）前來西魏秦瓊帳下傳達銅旗陣內陣勢，提醒秦瓊破陣莫急莫慌，羅成將會暗中助其破陣，徒增秦瓊倒銅旗之信心。

秦瓊續領兵三闖銅旗陣，其間白虎星相助、遇裴元慶鬼魂助陣，並為瓦崗軍抵擋令人喪膽、魂飛魄散的火雷陣。秦瓊倒旗破陣，銅旗陣猛將東方伯趁勢追殺秦瓊，羅成再助秦瓊合力殲滅東方伯。

團隊簡介

臺北木偶劇團成立於2010年，為TAIWAN TOP演藝團隊，以保存傳統偶戲表演藝術，提升偶戲表演素質，創造臺灣偶戲國際舞臺為創立宗旨。職員以中生代為主，以延續傳統布袋戲為職志，是臺灣具活力的新生代木偶劇團之一。

近幾年持續尋找傳統、發掘傳統，發揮過去習藝時所累積的豐富經驗，以認真、用心的製作方針，在不拘泥於傳統木偶劇之創作形式下，以多元及多變的木偶劇場藝術特色，創作出更細膩、精緻的表演方式，吸引更多觀眾走進劇場感受不同以往的布袋戲饗宴。

《秦瓊倒銅旗》

觀戲望遠鏡

以邱火榮老師父親林朝成先生的北管手抄本為底，聘請專業編導重新咀嚼編排使劇情更加合情合理，其繁瑣重複的橋段盡可能刪除或修改，其次保留《秦瓊倒銅旗》曲牌唱腔之特色。

本劇武戲將重新編排及戲偶動作的設計，例如：特殊身段「鋼套」的舞弄及「陣法」的安排。羅成與守關主將東方白、東方紅，分別教其軍隊演示了三個陣式：雙龍出水、八門金鎖、五虎擒羊。人戲的演出形式套用於偶戲並不適合全盤性的移植，需視偶戲的掌中技藝優劣進行移植的取舍與設計，方能展現傳統掌中技藝之長。

「後場音樂」的表現也是本劇的亮點，在邱火榮老師的長期帶領下展現臺北木偶劇團後場的專業性與完整性。內容上保留傳

統亮點《拾排倒旗》的曲牌演唱，搭配戲偶動作的重新設計，音樂鑼鼓的使用亦重新設計調整，以鑼鼓及嗩吶吹奏的搭配帶動全劇張力，在邱火榮老師的監督下將北管鑼鼓重新編排，聽見北管音樂的多元多樣性。

《秦瓊倒銅旗》一劇著重在武戲的表現及破陣陣式的調度，在本劇特殊身段「鋼套」的舞弄上著墨，在每次的〈倒旗〉表現上作出區別避免傳統老戲重複繁瑣的表現模式，展現出傳統布袋戲在「武戲」表現的多樣性及掌中技藝中「武戲」的力與美。凸顯傳統布袋戲偶師在【基本功】訓練上的「重要性」及努力下所帶來的可看性。以大型布景台的使用使「陣式」的安排與調度更加豐富。

製作群

製作人、音樂設計、後場樂師 | 林永志

劇藝傳承者 | 邱火榮

藝術總監 | 伍姍姍

編劇、導演 | 劉信成

舞台設計 | 林昭安

燈光設計 | 陳為安、蔣如

燈光設計指導 | 蔣如

技術人員 | 林哲宇、汪玄昱、林昕玄

音響技術指導 | 陳韋錡

舞監 | 陳普寧

前場演員 | 吳聲杰、陳思廷、廖群瑋

林瑞騰、林凱翔

後場樂師 | 謝琮崎、林璟丞

王祥亮、林宸弘

劉士聞、周于甄

廖子堯、賴雲鵬

陳建宇

臺北木偶劇團 11

劇藝傳承者簡介

邱火榮老師為台灣著名北管藝師，其個人藝術特色不單單在於北管領域，難得可貴的是將其本身的北管音樂靈活運用於各傳統藝術中。從邱火榮老師本身的個人經歷不難發現，他出生在一個北管世家隨著父母親到各館閣授課，並承襲了父親收藏整理的老抄本。在擁有豐富資源的同時他更四處拜師學藝，除了北管戲更到歌仔戲班、布袋戲班及傀儡戲班擔當後場，擁有相當豐富的實戰經驗，將北管音樂活用於各傳統戲曲當中。在現今北管藝術逐漸沒落的同時，如何將北管音樂以更多元的方式存在與再現是非常重要的。



《秦瓊倒銅旗》

主要演員

吳聲杰

104-107 年為邱火榮老師北管音樂傳習藝生，並於 109 年取得結業藝生證書，至今仍持續參與習藝課程不曾間斷。

聲杰有北管音樂的深厚背景又有搬演過北管子弟戲的經驗，在臺北木偶劇團作品中展現文化部多年來傳習藝生的成績。2018-2019 年入圍第 29、30 屆傳藝金曲獎－最佳表演新秀獎。

陳思廷

1997 年參與臺北市平等國小「巧宛然掌中劇團」，開始接觸布袋戲。大學畢業後正式加入臺北木偶劇團，並向廖昆章老師學習傳統戲套、洪澤南老師學習漢文，為目前指日可待的新一代年輕女演師。以《白賊燈猴天借膽》入圍第 32 屆傳藝金曲獎「最佳個人表演新秀獎」

廖群璋

雲林縣崙背人，從小受家庭影響，耳濡目染，對布袋戲甚感興趣。於 2014 年開始正式接觸金光布袋戲並延續家業，2018 年加入臺北木偶劇團學習傳統布袋戲搬演，2019 年參與國立傳統藝術中心「傳統藝術接班人－駐團演訓計畫」。2019 年獲雲林國際偶戲節第一屆「青年主演競賽」最佳主演獎。

林瑞騰

雲林縣西螺人，自幼在父親的培養下耳濡目染學習布袋戲，十六歲即可獨挑大樑獨立負責民戲演出。為提升自己之本質學能，更北上於臺灣戲曲學院學習，2020 年參與國立傳統藝術中心「傳統藝術接班人－駐團演訓計畫」。於臺北木偶劇團《白賊燈猴天借膽》、《雙龍護斗》、《樹上的朋友》、《西遊記之通天河》等作品中擔任演師。



2023
RESTAGING
THE
CLASS

看家戲 再現

以 · 藝 · 為 · 師 | 淬 · 鍊 · 經 · 典

指導單位 |  **文化部**
MINISTRY OF CULTURE

主辦單位 |  **國立傳統藝術中心**
National Center for Traditional Arts

監製 | 陳悅宜

副監製 | 周雅菁、賴銘仁

節目策劃 | 楊靜佩

行銷宣傳 | 曾子庭

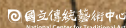




指導單位
DIRECTOR



主辦單位
HOST



活動地點
LOCATION

